

Installation instructions

Instructions d'installation

Instrucciones de instalación

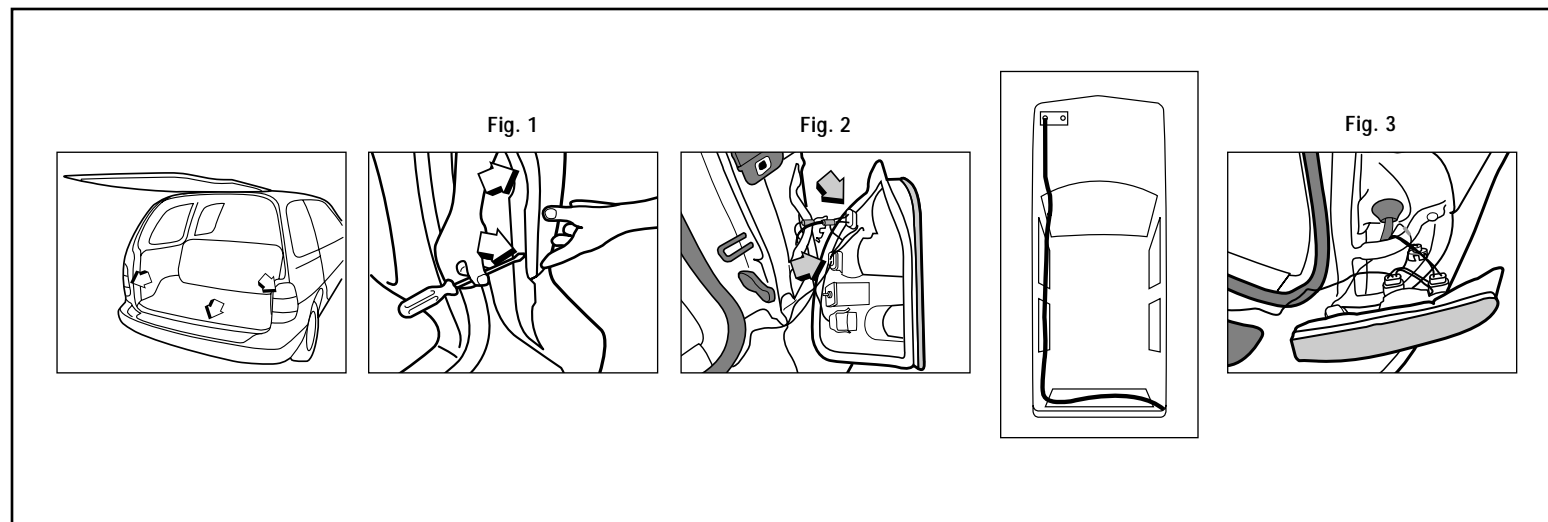
18366-037

1/16/01

ENGLISH

NOTE: THIS VEHICLE HAS A "LOW SIDE" SWITCHED TAIL LIGHT SYSTEM. CONVENTIONAL TROUBLE SHOOTING TECHNIQUES DO NOT APPLY

1. Read all instructions thoroughly before beginning.
2. Open the tailgate and remove the vehicle's tail light assemblies by removing the screws and carefully prying the housings away from the vehicle (Fig. 1), being careful not to break the alignment tabs. **Caution:** Carefully pry the tail lights at the indicated points only to avoid damage.
3. Locate the vehicle's wiring harness. There will be connection points attached to each tail light housing matching the ends of the T-connector adapter.
4. Beginning on the left (driver's) side, disconnect the top gray connector from the tail light assembly, being careful not to break the locking tabs. Plug the T-connector with the yellow wire between the separated halves. Be sure that the connectors are fully inserted with locking tabs in place.
5. Route the remainder of the T-connector assembly to the right (passenger's) side, at the same time pushing the yellow wire in-between the bumper fascia and the vehicle body.
6. On the passenger side, remove the middle black connector (Fig. 2), being careful not to break the locking tabs, and plug the T-connector containing the red wire between these separated halves.
7. Disconnect the top gray connector from the tail light assembly (Fig. 2), and plug the T-connector with the green wire in-between these separated halves. Be sure that the connectors are fully inserted with locking tabs in place.
8. Locate a suitable grounding point near the connector. Drill a $\frac{3}{16}$ " hole and secure the white wire using the eyelet and screw provided. Do not drill into any exposed surfaces.
9. Disconnect the vehicle's negative battery cable (The battery will be located on the driver's side). Using the ring terminal provided, attach the fuse holder (with the fuse removed) to the positive battery terminal.
10. Connect the fuse holder to the black 12 Ga. wire using the yellow butt connector provided. Route the wire underneath the vehicle, from the fuse holder, rearward along the frame rail to the bumper and over to the passenger's side tail light. Avoid any hot pipes, heat shields, gas tank or pinch points.
11. Route the black 12 Ga. wire from underneath the vehicle up thru the opening between the bumper and the tail light, and attach it to the blue T-connector wire marked "Battery +" with the yellow butt connector provided.
12. Reconnect the vehicle's negative battery cable and install the 10 amp fuse provided.
13. Open the vehicle's jack storage compartment cover. From outside of the vehicle, pull the rubber grommet surrounding the passenger side wiring harness away from the body (Fig.3). Carefully slit the grommet to allow the T-connector's 4-flat connector and wires to pass through the grommet and into the jack storage compartment. Reinstall the



grommet into the mounting hole. Retain the 4-flat connector inside the jack storage compartment for future use.

14. Test the installation with a test light or trailer.
15. Clean a flat area, which will not interfere with the replacement of the tail light housing, using a 50/50-isopropyl alcohol/water mixture. Peel off the double-sided tape backing and mount the T-connector's black convertor box.
16. Reattach the tail light housings and secure all loose wires using cable ties provided.

This unit is rated for 4 amps per circuit.

FRANÇAIS

NOTE: CE VÉHICULE EST ÉQUIPÉ D'UN SYSTÈME DE FEUX ARRIÈRE À INTERRUPTION DU CÔTÉ NÉGATIF. LES TECHNIQUES DE VÉRIFICATIONS TRADITIONNELLES NE S'APPLIQUENT PAS.

1. Lisez les instructions minutieusement avant de commencer.
2. Ouvrez le hayon et enlevez l'ensemble de feux arrière en enlevant les vis et éloignez-les minutieusement du véhicule (voir Fig. 1). Prenez soin de ne pas briser les languettes d'alignement. **Attention:** Forcez les feux seulement aux points indiqués afin de ne pas les endommager.
3. Trouvez le faisceau électrique du véhicule. Il y aura des points de connexion correspondants aux bouts de l'adaptateur du connecteur en T aux feux arrière des deux côtés.
4. En commençant du côté conducteur, débranchez le connecteur gris du dessus des feux arrière en prenant soin de ne pas briser les languettes de retenue. Branchez le connecteur en T contenant le fil jaune entre les 2 demies. Assurez-vous que les connecteurs soient bien branchés et que les languettes soient bien barrées.
5. Acheminez le restant du connecteur en T du côté droit (passager) et au même moment, passez le fil jaune entre la jupe du pare-chocs et la structure du véhicule.
6. Sur le côté passager, retirez la connexion noire du centre (voir Fig. 2) en vous assurant de ne pas briser les languettes. Branchez la partie du connecteur en T contenant le fil rouge entre les deux demies déjà séparées.
7. Débranchez le connecteur gris du dessus (voir Fig. 2) du feu arrière et branchez la partie du connecteur en T ayant un fil vert entre ces deux demies. Assurez-vous que ces connecteurs soient bien branchés et que les languettes soient bien en place.
8. Trouvez un point de mise à terre convenable près du connecteur. Percez un trou de 3/32" et sécurisez le fil blanc avec le l'oeillet en utilisant la vis fournie. Ne pas percer dans une surface à la vue.
9. Débranchez le câble négatif de la batterie du véhicule (la batterie est localisée du côté conducteur). En utilisant l'anneau de connexion fourni, branchez la boîte à fusible (le fusible ayant été retiré) au côté positif de la batterie.
10. Branchez la boîte à fusible au fil noir de calibre #12 en utilisant le manchon connecteur fourni. Acheminez le fil noir sous le véhicule

vers l'arrière, le long du châssis au pare-chocs arrière, et par la suite au feu arrière droits. Évitez le contact du fil sous le véhicule avec un tuyau chaud, un écran pare-chaleur, le réservoir à essence ou un endroit où le fil pourrait être coincé ou coupé.

11. Acheminez le fil noir de calibre #12 par le dessous du véhicule, dans l'ouverture entre le pare-chocs et l'ensemble de feux arrière et branchez-le au fil bleu du connecteur en T identifié "Battery +" (Batterie +) avec le manchon connecteur jaune fourni.
12. Rebranchez le câble négatif de la batterie et insérez le fusible 10 ampère fourni dans la boîte à fusible installée à l'étape 9.
13. Ouvrez le compartiment de remisage du cric du véhicule. De l'extérieur du véhicule, retirez le passe-fil de caoutchouc qui encercle le harnais du côté passager. (Voir Fig. 3.) Minutieusement, coupez le passe-fil de caoutchouc contenant les fils afin de permettre au connecteur plat à 4 contacts du connecteur en T de passer au travers le caoutchouc et de l'enfiler dans le compartiment du cric. Réinstallez le passe-fil de caoutchouc dans son ouverture. Remisez le connecteur 4-plats dans ce compartiment pour un usage ultérieur.
14. Vérifiez le bon fonctionnement de l'installation avec une lampe d'essai ou une remorque.
15. Nettoyez un endroit plat, qui n'interférera pas au remplacement de l'ensemble de feux arrière, en utilisant un mélange 50-50 alcool - eau. Pelez le ruban adhésif à double côté et collez le boîtier du convertisseur noir du connecteur en T.
16. Réinstallez les feux arrière. Sécurisez tous les fils en utilisant les colliers de serrage fournis.

Cette unité est évaluée pour 4 ampères par circuit

ESPAÑOL

NOTA: ESTE VEHÍCULO TIENE UN SISTEMA DE LUCES TRASERAS CON CONMUTACIÓN EN EL "LADO INFERIOR". LAS TÉCNICAS CONVENCIONALES DE LOCALIZACIÓN DE FALLAS NO SE APLICAN A ESTE MODELO

1. Lea completamente todas las instrucciones antes de comenzar.
2. Abra la compuerta trasera, quite los tornillos de los ensambles de las luces traseras y desmóntelos palanqueando cuidadosamente los ensambles de luces del vehículo (Fig. 1), teniendo cuidado de no romper las orejetas de alineación. **Advertencia:** Palanquee las luces traseras solo en los puntos indicados (al removerlas), solo así evitará daño a las mismas.
3. Localice el manjo de cables del vehículo. Habrán puntos de conexión unidos a cada ensamble de luz, los cuales corresponden los terminales del adaptador del conector en T.
4. Comenzando en el lado izquierdo (del conductor), desconecte del ensamble el conector gris en la parte alta, tenga cuidado de no romper las orejetas de seguridad. Inserte el conector en T que tiene el cable amarillo entre las mitades que separó. Asegúrese de que los conectores están completamente insertados, con las orejetas de seguridad en la posición cerrada.

5. Encamine el resto de cableado del conector en T hacia el lado derecho (del pasajero), mientras empuja al mismo tiempo el cable amarillo entre la cobertura de la defensa y la carrocería del vehículo.

6. En el lado del pasajero, desconecte el conector central de color negro (Fig. 2), tenga cuidado de no romper las orejetas de seguridad, y conecte el conector en T (que tiene el cable rojo) entre las mitades que separó.
7. Desconecte el conector gris en la parte alta del ensamble de luces traseras (Fig. 2) e inserte el conector en T (que tiene el cable verde) entre las mitades que separó. Asegúrese de que los conectores están completamente insertados, con las orejetas de seguridad en la posición cerrada.
8. Localice un lugar adecuado para conexión a tierra cerca del conector. Taladre un agujero de 3/32" (2,4 mm) y asegure el cable blanco con el ojete usando el tornillo que se provee. No taladre a través de superficies expuestas (que se ven).
9. Desconecte el cable negativo de la batería (La batería se encuentra en el lado del conductor). Usando el terminal de argolla que se provee, una el porta-fusible (con el fusible desmontado) al terminal positivo de la batería.
10. Conecte el porta-fusible al cable negro de calibre 12 usando el conector doble de color amarillo que se provee. Encamine el cable por debajo del vehículo, desde el porta-fusible hacia atrás a todo lo largo del riel de la estructura hasta la defensa y luego hacia la luz trasera en el lado del pasajero. Evite pasar cerca de tubos que se calientan, protectores de irradiación de calor, tanque de gasolina o lugares donde el cable pueda ser aprisionado y dañado.
11. Encamine el cable negro de calibre 12 desde abajo del vehículo hacia arriba a través de la abertura entre la defensa y la luz trasera, únalo al cable azul del conector en T que dice "Battery +" (Batería +), usando el conector doble amarillo que se provee.

12. Reconecte el cable negativo de la batería del vehículo e instale el fusible de 10 amperios que se provee.

13. Abra la tapa del compartimiento de guardar el gato. Desde afuera del vehículo, hale el sello de caucho que aísla el cableado (en el lado del pasajero) de la carrocería del vehículo (Fig. 3). Corte cuidadosamente el sello de caucho para así poder pasar el conector plano de 4 vías y los cables del conector en T a través de la misma y entrar en el compartimiento de guardar el gato. Reinstale el sello de caucho en el agujero de montaje. Mantenga el conector plano de 4 vías dentro del compartimiento de guardar el gato para usos futuros.
14. Pruebe la instalación con una luz de prueba o remolque.

15. Limpie un área plana, la cual no interferirá al montar nuevamente los ensambles de las luces, usando una mezcla 50/50 de alcohol y agua. Pele la cinta de acción adhesiva en ambos lados y monte la caja negra del convertidor del conector en T.

16. Reinstale los ensambles de las luces traseras y asegure todos los cables sueltos usando los amarres plásticos que se proveen.

Esta unidad es clasificada para 4 amperios por el circuito.

